

# "El mensaje del exterior"

Juan Cristóbal Espinosa Hudtler



# Capítulo 1

## El mensaje del exterior

Jason Stravinski llevaba un mes de guardia. Le habían castigado de forma indirecta por una opinión muy certera, pero comprometedora. Un día en el observatorio de Nuevo México se recibió un torrente de ondas de baja frecuencia provenientes del espacio. El mensaje, si lo era, no pudo ser descifrado y Jason que era un científico talentoso, pero con una experiencia laboral escasa, opinó, sin dudarlo, que se trataba de un mensaje codificado proveniente de la galaxia TR-3467 que se encontraba a cien años luz de la nuestra. "Es imposible que este ruido contenga algún mensaje, querido Jason, le dijo el jefe de la estación. Es to debe ser solo una emisión radiactiva de alguna estrella, sin embargo, si usted geniecillo, quiere demostrar lo contrario, quédese aquí Las Navidades y decodifíquelo".

Neil Huston se encontraba con su familia. Estaban esperando que dieran las doce para pedir sus deseos y cuando comenzaron las campanadas anunciando la llegada del Año Nuevo, sonó el teléfono. Era Jason.

-Pero, qué estupidez se le ha ocurrido ahora, Jason, me va a echar a perder la fiesta. ¿Sabe? He pedido que se hunda usted en el infierno por impertinente.

-Disculpe, señor, es que he podido encontrar la forma de interpretar el mensaje.

-Ah ¿Sí? A ver, cuénteme una de vaqueros.

-Pues, es que no lo estábamos considerando como un mensaje normal, sino cifrado y, además, fue enviado desde un emisor de funcionamiento cuántico...

-Me parece, genial, Jason.¿Por qué no lo tratamos después del puente?

-No señor, esto es urgente de verdad.

-Mire, Jason, me parece fantástico que quiera apuntarse unos puntos. Váyase a su casa y festeje con alguien la llegada del nuevo año. Ande, deje todo y diviértase y, sobre todo, no me toque los...Bueno, ya sabe.

-Perdóneme señor, pero esto es realmente urgente. Tenemos poco

tiempo. Tal vez esté en peligro la humanidad.

-No me venga con sensacionalismos, eso ya ha pasado miles de veces. ¿Recuerda las predicciones del año 2000 con la caída de Internet y el caos, o la destrucción del Mundo en 2012? Bueno, y ¿ahora qué? ¿La invasión de los marcianos o las profecías de Nostradamus?

-No señor, mire, el mensaje está en ruso y empieza, creo con la palabra срочно, srochna, que quiere decir Urgente, luego debe haber imágenes o algo que todavía no sé qué es.

-De acuerdo, Jason, quédese allí y siga con su mensaje. Llámeme en una semana. Adiós.

Jason estaba agotado eran las dos de la mañana y había estado buscando formatos, idiomas, imágenes, sonidos, tipos de ondas, secuenciaciones algorítmicas y lenguajes cuánticos, estos últimos por estar muy poco desarrollados le impedían interpretar la información. Por suerte, uno de los colaboradores del equipo de perceptores de mensajes extraterrestres y OVNI's, Richard Clarke se había puesto a la tarea de desarrollar la ingeniería computacional para crear los nuevos programas cuánticos. Gracias a él había obtenido una solución.

"Oye, Richard, le dijo por mensaje de voz, perdona que te moleste con estas cuestiones, pero creo que he podido codificar un mensaje del exterior".

Eran las dos de la madrugada y Richard se encontraba en su casa. Tenía entre los brazos a su amada y se disponían a hacer el amor. Lourdes Sosa, su novia, había vencido sus temores, estaba segura de que Richard sería su marido y que se casarían por fin. Llevaban tres años lidiando con las fechas de la boda y él estaba a punto de fijar la fecha, pero sintió la vibración del teléfono y por costumbre Richard lo vio sin ponerle atención. Lourdes cogió el aparato forcejeando y pidió el día quince, sábado, o veinte, viernes. Él escogió el sábado a cambio del móvil. Se lo entregó, pero lo lamentó de inmediato porque en lugar de recibir a su futuro marido en la cama, tuvo que dejar que se fuera al trabajo. Maldijo y gritó enfadada, pero escribió la fecha en el calendario y repitió tres veces en voz alta: "Si no me cumple, lo mato".

Llegó sudando, la noticia no era para menos.

-¿Cómo lo has hecho, Jason?

-Llevo más de cuarenta y ocho horas en esto, estoy a punto de reventar, pero si no lo descifro hasta el final no sabremos lo que nos espera.

-Bueno, ¿de qué va todo esto?

-Mira, busqué todo lo que tenía a mano, estuve a punto de estropear todos los sistemas y cuando ya estaba a punto de desistir apareció la palabra en ruso !Urgente! ¿Te imaginas?

-Bueno, si decía eso en un idioma terrestre, era de preocupar, puesto que venía de la TR-346, pero ¿el tiempo?

-Sí, Richard, yo también lo pensé, pues un año luz no es cuestión de bromas, sonaba a humor negro...Pero decidí que en cuestiones de ciencia no hay que hacer juicios anticipados, ya que si Da Vinci nos hubiera visto, no habría comprendido nada, así que me liberé de los prejuicios y acepté las cosas tal y como estaban. Sabía que el cascarrabias de Huston no me tomaría en serio, le llamé y me mandó al diablo, es por eso que te envié el mensaje. Tú eres el único que puede ayudarme.

-Bueno, en realidad, me ayudaste a definir la fecha de mi boda, ya sabes cómo es Lourdes. Lo malo es que íbamos a pasar una noche romántica y sonó el cacharro.

-Mil perdones, Richard, pero mejor ve esto.

Leyó el mensaje que estaba a medio empezar. Faltaba el resto por traducir, pero ya estaba claro que informaba de algo fatídico.

“!Urgente! Queridos coterráneos, hemos hecho un esfuerzo sin precedentes para mandar, por un agujero cósmico, el siguiente mensaje en un ruso primitivo porque el inglés está en desuso, el español se presta a diferentes interpretaciones y el chino, que es el idioma actual, se ha modificado con las normas que en La Tierra, son desconocidas en su actualidad...

-Esto parece una broma de mal gusto, Jason, sea lo que sea, nosotros o ellos, unos humanos duplicados en otro planeta a cientos de años luz, anunciamos o nos anuncian algo, pero ¿qué es?

-Pues, ayúdame a seguir con este complicado sistema de codificación.

-Oye, tienes mala cara, ¿por qué no duermes un poco?

-Sí, creo que será lo mejor, No aguanto un minuto más, pero primero te muestro cómo se hace la codificación y luego, cuando tengas más, me despiertas y lo interpretamos juntos, ¿vale?

-Sí, señor sabelotodo, no te preocupes. Todo irá bien.

Jason se fue a su habitación y se durmió rápido. Era uno de enero. La ciudad estaba medio muerta, solo algunos borrachos deambulaban por las calles, era medio día pero ni siquiera las personas con hábitos saludables corrían o paseaban por las calles. Hacía sol pero no calentaba, la temperatura era de diez grados y los perros se aburrían buscando algo de comer. El olor de la carne asada, los pollos, el cerdo y los conejos seguía en el ambiente, pero todo estaba dentro de los cubos de basura de los restaurantes y cafeterías. Había mucha basura, pero eran envolturas de regalos, helados derretidos y cartones de los juguetes de los niños. Las ratas husmeaban todo y amenazaban a los gatos cuando los veían acercarse. Los adornos navideños parecían aceptar que pronto serían desmontados de los edificios y las calles y se dejaron marchitar. No brillaba nada y la opacidad de las sombras hacía a la metrópoli verse tétrica en sus calles.

“Despierta, Jason, despiértate. ¡Por amor de Dios!”-le dijo Richard sacudiéndolo con mucha fuerza. Jason abrió los ojos a medias y dejó escurrir la baba que tenía en la boca, luego reaccionó.

-Tenías razón, Jason, es muy complicado codificar el mensaje. He podido interpretar una frase y media, pero necesito que me confirmes que lo he hecho bien, además, por la información que contiene, se han reunido aquí el presidente, el ministro de guerra, Neil Huston y Dios sabe quién más. Te están esperando.

Jason llegó aun encamorado, se restregó los ojos y al ver al presidente hizo un saludo militar. Lo abuchearon todos y le ordenaron que se pusiera a trabajar. Jason se sentó ante el potente ordenador y comenzó a leer:

Вам будет казаться странным, что существуют параллельные миры, и общаться, это проще, чем мы думали. Единственная проблема...

Hizo la traducción siguiente después de regular una serie de líneas que se ajustaban a un patrón de su programa codificador:

Les parecerá muy raro que haya mundos paralelos y que sea más fácil de lo que creíamos el comunicarnos. El único problema...

“¿A cuál problema se refieren, dígalos ya, telegrafista de pacotilla?”-preguntó el primer mandatario mirando con ojos fieros a Huston. ¿Qué espera?

Jason tuvo que trabajar rápido bajo la fuerte presión que le ejercían.

дело в том, что при каждом изменении пространственных каналов необходимо выполнить статистическую корректировку координат, которая занимает много времени. У нас нет времени, чтобы объяснить что-либо, и просьба, которую мы делаем это...

es que con cada alteración en los canales espaciales, se debe hacer un reajuste estadístico de coordenadas entre espacio y tiempo que lleva mucho tiempo en realizarse. No podemos explicarlo todo y el enorme favor que les pedimos es que...

“!Venga, Jason,!!Díganos ya qué maldito favor nos piden!”-gritó el ministro de guerra que estaba como un lobo a punto de atacar.

Los nervios vencieron a Jason y pidió que le permitieran salir al baño un momento. Ya había podido interpretar la parte final, pero había una información muy delicada, ya que se mencionaba el nombre de un conspirador, que por desgracia tenía un cargo muy importante y estaba entre los presentes. Fingió un desmayo y mandó llamar a Richard para acordar con él la información que se le daría al presidente.

-Señor presidente-dijo Richard con voz ahogada- la última parte del mensaje dice lo siguiente:

...se promulgue un acuerdo para desmilitarizar el planeta y prohibir la creación de armas atómicas, en caso contrario un país de Medio Oriente cometerá un error en sus ensayos y creará el caos. Actúen ya porque hay un conspirador.

El presidente Evan Kennedy, se quedó frío. De haber sabido quién era el conspirador lo habría matado allí mismo, pero Richard había seguido las instrucciones de su amigo y no había revelado el nombre de Nadir Johansen, el secretario de estado a quien no todo el mundo quería por su política radical y observaba callado todo lo que sucedía en la sala.

Es todo, señor presidente, dijo Richard pidiendo el apoyo de Huston para abandonar el sitio.

“Está bien, Richard-dijo Neil con desagrado-puede marcharse ya”.

Cuando se encontró en la sala con Jason le dijo lo que había hecho, entonces aprovecharon para pedir la colaboración de Neil Huston, pero éste ya había recibido la orden de desaparecer a Jason. Todo sucedió muy rápido. Una camioneta militar se llevó amordazado a Jason. Lo interrogó el mismo Nadir y lo molió a golpes. No logró sacarle ni una sola palabra al pobre científico y dio la orden de que lo eliminaran. Huston repasó las últimas reuniones de los mandatarios más importantes del planeta en la ONU y notó que en los acuerdos de desarme de la OTAN figuraba el nombre de Nadir Johansen como el mediador de conflictos con el Medio Oriente. Mantuvo una larga conversación con el presidente y tomó parte en la cumbre urgente entre las naciones más poderosas. Se acordó que el sospechoso de conspiración mundial fuera detenido y encarcelado. Jason no apareció y una semana después del arresto de Nadir, se recibió un mensaje que decodificó Richard.

“Lo sentimos mucho, queridos coterráneos, fue imposible corregir el error en el mensaje anterior el nombre del conspirador era Huston. Ahora es demasiado tarde...”.

Se realizó un congreso en el que participaron los científicos más importantes y se llegó a la conclusión de que los mensajes habían sido enviados, en efecto, por un agujero cósmico, no se sabía cuál era el método, pero las hipótesis apoyaban dicha posibilidad. Además, los ingenieros en computación cuántica afirmaron que de enviarse desde La Tierra un mensaje del mismo tipo por vía habitual, este tardaría cien años luz en llegar. Lo malo es que todos sabían que no se había podido evitar lo que nos pedían los habitantes de la otra galaxia e ignorábamos lo que estaba sucediendo en ese mundo paralelo.